

**Obchodná verejná súťaž**  
podľa § 281 až 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,  
vyhlásená na základe § 9a ods. 1 pís.m. a) a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí  
v znení neskorších predpisov  
o najvhodnejší návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy na

**„Prenájom nebytových priestorov  
v budove kina Panorex, súp. č. 15 na ul. SNP v Novej Dubnici“,  
ktoré sú vlastníctve Mesta Nová Dubnica**

## SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

### Článok 1 Vyhlasovateľ

Názov: **Mesto Nová Dubnica**  
Sídlo: **Mestský úrad, Trenčianska ul. 45/41, 018 51 Nová Dubnica**  
Zastúpený: **Ing. Petrom Marušincom, primátorom mesta Nová Dubnica**  
IČO: **00317586**  
Bankové spojenie: **VÚB, a.s., pobočka Nová Dubnica**  
Číslo účtu: **SK32 0200 0000 0000 1992 6372**  
(v ďalšom texte len „Mesto Nová Dubnica“ alebo „vyhlasovateľ“)

### Článok 2 Úvodné ustanovenia

1. Prenájom nebytových priestorov sa uskutoční v súlade s platnými právnymi predpismi, Zásadami hospodárenia s majetkom Mesta Nová Dubnica, uznesením Mestského zastupiteľstva v Novej Dubnici č. 54 zo dňa 18.08.2021 a týmito súťažnými podmienkami.

### Článok 3 Predmet verejnej obchodnej súťaže

1. Mesto Nová Dubnica vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž o najvhodnejší návrh na uzavretie nájomnej zmluvy, predmetom ktorej je najvhodnejšia ponuka na prenájom nehnuteľností v majetku Mesta Nová Dubnica, a to nebytových priestorov v budove kina Panorex súp. č. 15 na ul. SNP v Novej Dubnici, označených v projektovej dokumentácii ako:

1. miestnosť č. 148 - reštaurácia o výmere	89,92 m <sup>2</sup>
2. miestnosť č. 142 - sociálny priestor o výmere	4,05 m <sup>2</sup>
3. miestnosť č. 146 - zásobovanie o výmere	11,93 m <sup>2</sup>
4. miestnosť č. 145 - kuchyňa o výmere	18,23 m <sup>2</sup>
5. miestnosť č. 144 - kuchyňa o výmere	12,02 m <sup>2</sup>
6. miestnosť č. 143 - denná miestnosť o výmere	8,05 m <sup>2</sup>
7. miestnosť č. 141 - chodba o výmere	16,91 m <sup>2</sup>

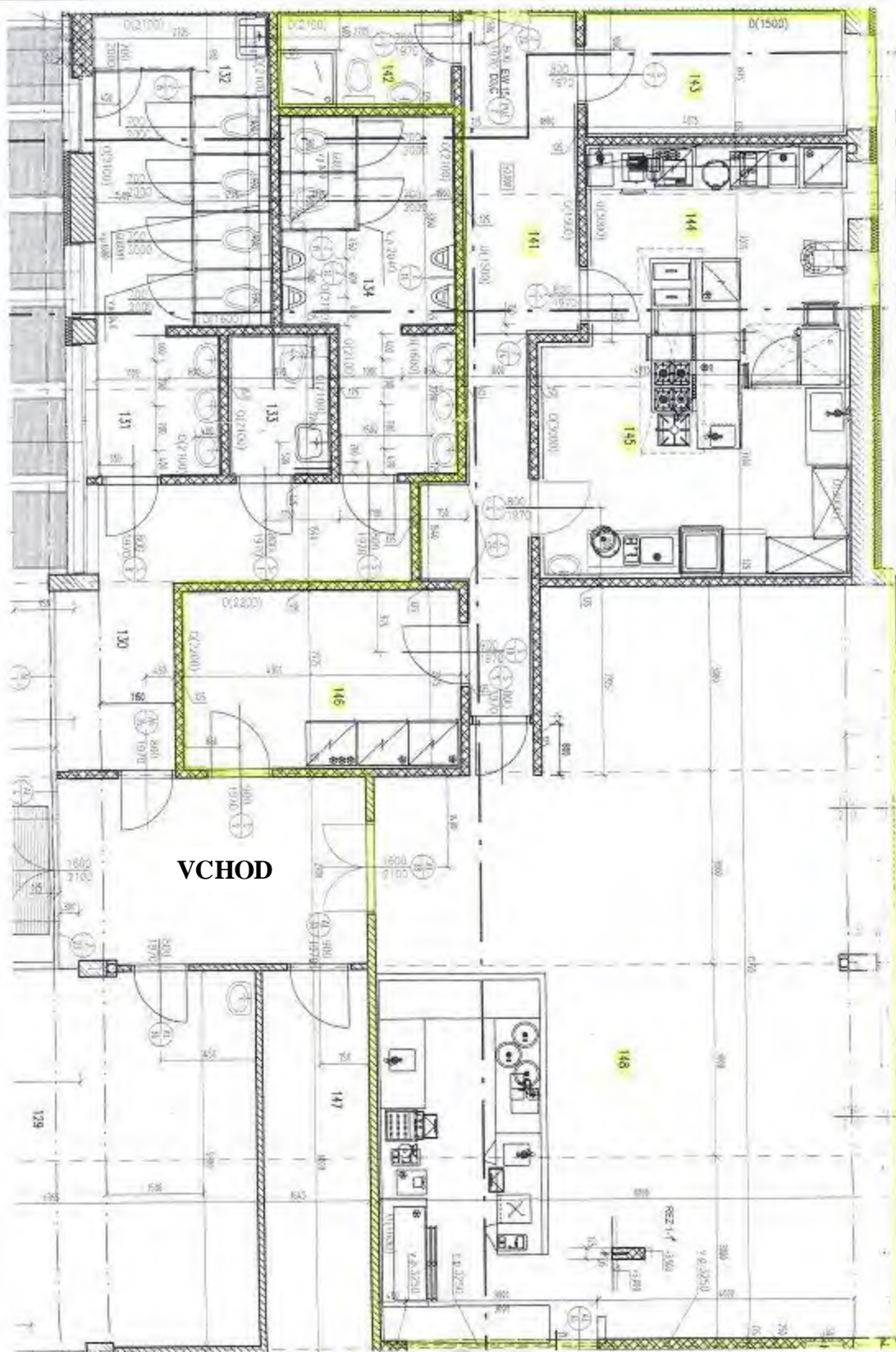
---

**Spolu: 161,11 m<sup>2</sup>**

tak, ako sú vyznačené v Situačnom náčrte v ods. 6 tohto článku.

2. **Účelové určenie predmetu obchodnej verejnej súťaže: zriadenie gastroprevádzky.**
3. **Doba nájmu: na dobu určitú - odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia na rekonštrukciu budovy kina Panorex na obdobie 10 rokov.**

4. Navrhovateľ musí predložiť:
  - a) návrh výšky nájomného v € za 1 m<sup>2</sup> nebytových priestorov za 1 rok nájmu (161,11 m<sup>2</sup>),
  - b) vizualizáciu interiéru prevádzky,
  - c) ponuku sortimentu jedál a nápojov.
5. Navrhovateľ môže predložiť aj vlastný návrh nájomnej zmluvy spracovaný podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov s dodržaním účelového určenia predmetu obchodnej verejnej súťaže - zriadenie gastroprevádzky.
6. Situačný náčrt: nebytové priestory na prízemí budovy súp. č. 15, ul. SNP v Novej Dubnici:



7. Základné požiadavky na typ gastroprevádzky:
- nemá slúžiť na účel hromadného (závodného) stravovania,**
  - má byť orientovaná na rôznorodosť ponúkaných jedál a nápojov,**
  - dizajn interiérového zariadenia prevádzky má byť v súlade s dizajnovým konceptom interiérov ostatných priestorov kina Panorex (najmä vstupných reprezentačných priestorov), za týmto účelom je súčasťou súťažného návrhu vizualizácia interiéru prevádzky,**
  - s úspešným uchádzačom bude prekonzultované vnútorné zariadenie kuchyne (miestnosti na prípravu jedál) v závislosti od vybraného typu gastroprevádzky; zariadenie kuchyne je súčasťou rekonštrukcie budovy kina Panorex, nebytové priestory, ktoré sú predmetom tejto obchodnej verejnej súťaže budú úspešnému uchádzačovi dané do nájmu a odovzdané do užívania na základe nájmovej zmluvy ako „holopriestor“, t.z. že budú zariadené len kuchynským vybavením,**
  - v súvislosti s prenájmom predmetných nebytových priestorov môže nájomca požiadať mesto Nová Dubnica o prenájom príslušného pozemku za účelom zriadenia letnej terasy.**
8. Ďalšie špecifické podmienky nájmu sú uvedené v Prílohe č. 2 týchto súťažných podmienok.

#### Článok 4

##### Minimálna výška nájomného

- Požadovaná minimálna výška nájomného:
  - za nebytové priestory uvedené v článku 3 ods. 1 (161,11 m<sup>2</sup>) ... **70 € / m<sup>2</sup> /rok.**  
Mesto Nová Dubnica nie je plátcu DPH.

#### Článok 5

##### Ďalšie podmienky verejnej obchodnej súťaže

- Písomný návrh je potrebné doručiť poštou na adresu : Mestský úrad, Trenčianska ul. 45/41, 018 51 Nová Dubnica, príp. podať osobne na podateľňu Mestského úradu v termíne **od 23.08.2021 do 23.09.2021 do 12,00 hod.** v zapečatenej obálke s viditeľným označením :  
**„Neotvárať - Verejná obchodná súťaž : Prenájom NP v budove kina Panorex“**
- Súťažný návrh musí obsahovať:
  - žiadosť o účasť v obchodnej verejnej súťaži** ( žiadosť a návrh musí byť podané ako originál, nie podané mailom, faxom a pod.), návrhy doručené vyhlasovateľovi po uplynutí lehoty (23.09.2021 po 12,00 hod.) nebudú zahrnuté do súťaže a nebudú vyhodnocované.
  - súťažný návrh podľa Článku 3 ods. 4 a Článku 4 týchto súťažných podmienok:**
    - návrh výšky nájomného v € za 1 m<sup>2</sup> nebytových priestorov za 1 rok nájmu (161,11 m<sup>2</sup>),**
    - vizualizáciu interiéru prevádzky,**
    - ponuku sortimentu jedál a nápojov.**Návrh musí byť **podpísaný a datovaný** (u právnickej osoby aj pečiatka a podpis konajúcej osoby)
  - čestné vyhlásenie**, v ktorom prehlási, že podniká v danej oblasti ( oblasťgastronómie) a je vedený v Obchodnom registri ako právnická osoba, prípadne v Živnostenskom registri, ako fyzická osoba podnikateľ,
  - súhlas dotknutej osoby podľa §13 ods.1 písm. a) Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov** v znení neskorších predpisov (je súčasťou čestného prehlásenia ( písm. d ),
  - čestné vyhlásenie navrhovateľa**, ktoré tvorí Prílohu č. 1 k týmto súťažným podmienkam,
- Poverený zamestnanec vyhlasovateľa vyznačí na obálke podacie číslo, dátum a čas prijatia návrhu, čo potvrdí svojím podpisom.
- Navrhovateľ môže predložiť najviac **jeden návrh**. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené. V prípade rovnakej ponúkanej celkovej ceny za predmet obchodnej verejnej súťaže, za splnenia súťažných podmienok, rozhodne komisia podľa výhodnosti ponuky pre mesto.
- Účel nájmu: **zriadenie gastroprevádzky.**

6. Navrhovatelia môžu meniť a dopĺňať svoje návrhy a odvolať ich do ukončenia lehoty na predkladanie ponúk, t.j. do dňa **23.09.2021 do 12,00 hod.** Po uplynutí lehoty na podávanie návrhov nemožno návrh meniť a dopĺňať. Formálne chyby, ktoré vznikli pri vyhotovení návrhu, možno opraviť.
7. Úspešný navrhovateľ musí súhlasiť so zmluvne dohodnutými povinnosťami nájomcu:
  - a) okrem nájomného uhrádzať mesačné poplatky za služby s nájmom spojené (dodávka tepla, teplej úžitkovej vody, studenej vody, el. energia, ostatné réžijné náklady),
  - b) užívať predmet obchodnej verejnej súťaže len na účely stanovené v Článku 3 súťažných podmienok – ako zariadenie gastroprevádzky,
  - c) samostatne si zabezpečiť povinnosti právnickej osoby vyplývajúce z platnej legislatívy v oblasti požiarnej ochrany a bezpečnosti práce.
8. V prípade dohody o užívaní hnutel'ného majetku, ktorý je vo vlastníctve vyhlasovateľa súťaže a ktorý sa nachádza v predmete obchodnej verejnej súťaže, bude uzatvorená samostatná nájomná zmluva na tento majetok. Výška ročného nájmu: 10 % z nadobúdacej hodnoty hnutel'ného majetku.
9. V súlade s § 284 Obchodného zákonníka bude do súťaže zahrnutý len ten návrh:
  - a) ktorého obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže
  - b) obsahuje všetky požadované náležitosti a doklady podľa súťažných podmienok
  - c) ktorý bol predložený v lehote určenej v podmienkach súťaže
10. Vyhlasovateľ si vyhradzuje v súlade s § 283 a nasl. Obchodného zákonníka právo :
  - odmietnuť všetky predložené návrhy,
  - predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk.
 Vyhlasovateľ tiež môže uznesením Mestského zastupiteľstva súťaž zrušiť a meniť už uverejnené podmienky súťaže. Zmena podmienok súťaže, príp. zrušenie súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak ako bola vyhlásená.
11. Obhliadka nebytových priestorov na mieste samom bude záujemcom umožnená vyhlasovateľom. Záujemcovia si účasť na obhliadke môžu dohodnúť s povereným zamestnancom Bytového podniku, m.p.o., Nová Dubnica, Milanom Matejičkom, tel. 042/4440236, 0905 624819, výlučne v pracovné dni od 8:00 hod. do 14:00 hod. Náklady na obhliadku znášajú záujemcovia o obhliadku.
12. Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s ich účasťou v súťaži. Nárok na úhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži nevzniká ani účastníkovi, ktorý v súťaži bol úspešný.
13. Úspešný navrhovateľ je svojím návrhom viazaný, pokiaľ nedôjde k uzatvoreniu zmluvy.

## Článok 6 Časový plán súťaže

1. Vyhlásenie súťaže: **23.08.2021.**
2. Ukončenie predkladania súťažných návrhov: **23.09.2021 o 12,00 hod.**
3. Vyhodnotenie súťažných návrhov: vyhodnotenie najvhodnejších ponúk uskutoční 5-členná komisia menovaná primátorom mesta hneď po otvorení obálok najneskôr do 60 dní od ukončenia súťaže. **Za najvhodnejší bude vyhlasovateľ považovať ten, ktorý splní všetky súťažné podmienky určené vyhlasovateľom a získa celkové najlepšie hodnotenie na základe jednotlivých stanovených kritérií v percentách :**
  - a) návrh výšky nájomného v € za 1 m<sup>2</sup> nebytových priestorov za 1 rok nájmu ..... 40 %
  - b) návrh interiéru prevádzky (vizualizácia) ..... 25%
  - c) ponuka sortimentu jedál a nápojov..... 35%

V prípade rovnakého výsledku u viacerých súťažných návrhov, za splnenia súťažných podmienok, rozhodne komisia podľa výhodnosti ponuky pre mesto.

4. Vyhodnotenie verejnej obchodnej súťaže bude písomne oznámené všetkým účastníkom v lehote do 30 dní od vyhodnotenia komisiou s uvedením poradia úspešnosti a súčasne na internetovej stránke vyhlasovateľa v sekcii, kde bola verejná obchodná súťaž vyhlásená, bude zverejnený úspešný navrhovateľ. Účastníkom súťaže, ktorí v obchodnej verejnej súťaži neuspeli, mesto oznámi, že ich návrhy boli odmietnuté.

5. Vyhlasovateľ:
  - a) podpíše nájomnú zmluvu do **30 dní** odo dňa doručenia oznámenia o výsledku súťaže úspešnému navrhovateľovi,
  - b) písomne oznámi úspešnému navrhovateľovi deň podpisu nájomnej zmluvy vyhlasovateľom.
6. Ak úspešný navrhovateľ odstúpi od súťaže, bude prenájom ponúknutý navrhovateľovi, ktorý je nasledujúci po víťaznom navrhovateľovi v poradí určenom komisiou pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.
7. Typ zmluvy vzťahujúcej sa na predmet obchodnej verejnej súťaže: Zmluva o nájme podľa § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

#### **Článok 7**

##### **Ostatné ustanovenia**

1. Bližšie informácie o obchodnej verejnej súťaži poskytnú: **Ing. Róbert Ruman, ved. Majetkového oddelenia MsÚ v Novej Dubnici, tel. 042/4433524, kl. 140**

**Ing. Peter Marušinec**  
primátor mesta Nová Dubnica

*Obchodná verejná súťaž*  
**podľa § 281 až 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,**  
**vyhlásená na základe § 9a ods. 1 písm. a) a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí**  
**v znení neskorších predpisov :**

**„Prenájom nebytových priestorov**  
**v budove kina Panorex, súp. č. 15 na ul. SNP v Novej Dubnici“,**

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE

1. Týmto ja, dolu podpísaný (á) ....., trvale bytom / so sídlom, ..... ako navrhovateľ **čestne vyhlasujem**, že súhlasím so súťažnými podmienkami vyššie uvedenej obchodnej verejnej súťaže, ktorú vyhlásilo Mesto Nová Dubnica. Zároveň vyhlasujem, že som si vedomý, že som svojím predloženým návrhom v tejto verejnej obchodnej súťaži viazaný.
2. Navrhovateľ **d'alej čestne** vyhlasuje:
  - a) že nie je v konkurze, že sa proti nemu nevedie konkurzné alebo vyrovnávacie konanie, že nebol proti uchádzačovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku
  - b) že nie je v likvidácii
  - c) že nemá v Slovenskej republike evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia
  - d) že všetky údaje uvedené v mojom návrhu sú pravdivé
  - e) že nemá voči zdravotným poisťovňam evidované nedoplatky na zdravotnom poistení, ktoré je vymáhané výkonom rozhodnutia
  - f) že nemá nedoplatky na nemocenskom poistení, dôchodkovom zabezpečení a poistení v nezamestnanosti, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia
  - g) že disponuje finančnými prostriedkami na prenájom v navrhutej výške nájmu
3. Navrhovateľ **čestne vyhlasuje**, že ku dňu podania návrhu (prihlášky) do obchodnej verejnej súťaže **nemá voči vyhlasovateľovi Mestu Nová Dubnica žiadne záväzky** (neuhradené nájomné, neuhradené faktúry, daňové nedoplatky, príp. iné nedoplatky).
4. Navrhovateľ **čestne vyhlasuje**, že **súhlasí** so spracovaním svojich osobných údajov podľa §13 ods.1 písm. a) Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súvislosti s touto obchodnou verejnou súťažou.

V ..... dňa .....

.....  
*meno, priezvisko, podpis, príp. pečiatka*  
*oprávneného zástupcu*

*Obchodná verejná súťaž*  
podľa § 281 až 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov,  
vyhlásená na základe § 9a ods. 1 pís m. a) a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí  
v znení neskorších predpisov :  
**„Prenájom nebytových priestorov**  
**v budove kina Panorex, súp. č. 15 na ul. SNP v Novej Dubnici“**,

**Špecifické podmienky nájmu predmetných nebytových priestorov:**

1. V prípade, že mesto Nová Dubnica (*d'alej len "mesto"*) povolí konanie spoločenských, kultúrnych a iných podujatí (stretnutí) vo vstupných reprezentačných priestoroch (foajé) budovy kina Panorex, nájomca nebude rušiť priebeh týchto povolených podujatí hlasnou hudbou, spevom, tancom a inými činnosťami v priestoroch gastroprevádzky (t.z. že nebude v čase konania uvedených povolených podujatí poriadat' v priestoroch gastroprevádzky oslavy, svadby, kary a iné spoločenské akcie).
2. Nájomca na požiadanie mesta poskytne súčinnosť pri organizovaní spoločensko-kultúrnych podujatí, ako je napríklad:
  - otvorenie (posunutie) zásteny za účelom priestorového prepojenia so vstupnými reprezentačnými priestormi,
  - poskytnutie kateringových služieb a pod.Za týmto účelom mesto poskytne nájomcovi zoznam plánovaných prioritných podujatí na príslušný kalendárny rok.  
Nájomca poskytne mestu prehľad plánovaných akcií v priestoroch gastroprevádzky vždy na príslušný štvrťrok, ktorý mesto zohľadní pri posudzovaní ďalších žiadostí o krátkodobý prenájom vstupných reprezentačných priestorov v budove kina Panorex.
3. Bližšia špecifikácia podmienok nájmu priestorov gastroprevádzky bude predmetom Zmluvy o nájme nebytových priestorov ktorá bude uzavretá s úspešným uchádzačom.